



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
15 January 2016

Семидесятая сессия
Пункт 134 повестки дня

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 декабря 2015 года

[по докладу Пятого комитета (A/70/648)]

70/247. Вопросы, связанные с предлагаемым бюджетом по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 41/213 от 19 декабря 1986 года, 42/211 от 21 декабря 1987 года, 45/248 В, раздел VI, от 21 декабря 1990 года, 55/231 от 23 декабря 2000 года, 56/253 от 24 декабря 2001 года, 58/269 и 58/270 от 23 декабря 2003 года, 59/276, раздел XI, от 23 декабря 2004 года, 60/283 от 7 июля 2006 года, 61/263 от 4 апреля 2007 года, 62/236 от 22 декабря 2007 года, 63/262 от 24 декабря 2008 года, 64/243 от 24 декабря 2009 года, 65/259 от 24 декабря 2010 года, 66/246 и 66/247 от 24 декабря 2011 года, 68/246 от 27 декабря 2013 года и 69/262 и 69/264 от 29 декабря 2014 года,

вновь подтверждая также соответствующие мандаты Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комитета по программе и координации в связи с рассмотрением предлагаемого бюджета по программам,

вновь подтверждая далее роль Генеральной Ассамблеи в проведении через Пятый комитет обстоятельного анализа и утверждения должностей и финансовых ресурсов, а также политики в области людских ресурсов,

рассмотрев предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов¹, девятый периодический доклад Генерального секретаря об осуществлении проектов, финансируемых со Счета развития², доклад Независимого консультативного комитета по ревизии под названием «Внутренний надзор: предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный

¹ A/70/6 (Introduction), (Sect. 1), (Sect. 2) и Corr.1, (Sect. 3) и Corr.1, (Sect. 4), (Sect. 5) и Corr.1, (Sect. 6), (Sect. 7), (Sect. 8) и Corr.1, (Sects. 9–12), (Sect. 13) и Add.1/Rev.1, (Sect. 14) и Corr.1, (Sect. 15), (Sect. 16), (Sect. 17) и Corr.1, (Sect. 18) и Corr.1, (Sects. 19–23), (Sect. 24) и Corr.1, (Sects. 25–27), (Sect. 28) и Corr.1 и 2, (Sect. 29), (Sect. 29A) и Corr.1, (Sect. 29B), (Sect. 29C) и Corr.1, (Sect. 29D), (Sect. 29E), (Sect. 29F) и Corr.1, (Sect. 29G), (Sect. 29H) и (Sects. 30–36) и (Income Sects. 1–3).

² A/70/97.



период 2016–2017 годов»³ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴,

рассмотрев также соответствующие части раздела А главы II доклада Комитета по программе и координации о работе его пятьдесят пятой сессии⁵ и главу I доклада Генерального секретаря, содержащего сводную информацию об изменениях к двухгодичному плану по программам, отраженных в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов, и предложения по совершенствованию осуществления бюджетирования по результатам⁶,

рассмотрев далее записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы под названием «Обзор вопросов управления и администрирования Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека»⁷, записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания по рекомендациям, содержащимся в этом докладе⁸, записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Объединенной инспекционной группы о ведении документации и архивов в Организации Объединенных Наций⁹, и записку Генерального секретаря, препровождающую его замечания и замечания Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций по этому докладу¹⁰,

1. *вновь подтверждает*, что Пятый комитет является тем главным комитетом Генеральной Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, и вновь подтверждает роль Пятого комитета в проведении обстоятельного анализа и утверждении людских и финансовых ресурсов и политики в целях обеспечения полного, эффективного и результативного осуществления всех утвержденных программ и видов деятельности и проведения политики в этом отношении;

2. *вновь подтверждает также* роль Комитета по программе и координации как основного вспомогательного органа Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета по вопросам планирования, составления программ и координации;

3. *вновь подтверждает далее* правило 153 своих правил процедуры;

4. *вновь подтверждает* Положения и правила, регулирующие планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки¹¹;

5. *вновь подтверждает также* Финансовые положения и правила Организации Объединенных Наций¹²;

³ A/70/86.

⁴ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, семидесятая сессия, Дополнение № 7 (A/70/7).*

⁵ Там же, *Дополнение № 16 (A/70/16).*

⁶ A/70/80.

⁷ A/70/68.

⁸ A/70/68/Add.1.

⁹ A/70/280.

¹⁰ A/70/280/Add.1.

¹¹ ST/SGB/2000/8.

¹² ST/SGB/2013/4.

6. *одобряет* выводы и рекомендации Комитета по программе и координации, содержащиеся в соответствующих частях раздела А главы II его доклада⁵;

7. *одобряет также* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁴, с учетом положений настоящей резолюции;

8. *подчеркивает*, что всем государствам-членам следует выполнять свои финансовые обязательства, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций, своевременно, в полном объеме и без каких бы то ни было условий;

9. *вновь подтверждает* установленные бюджетные процедуры и методологии, в основе которых лежат положения ее резолюций 41/213 и 42/211;

10. *вновь подтверждает также*, что в бюджетную методологию, установленные бюджетные процедуры и практику или финансовые положения не могут вноситься никакие изменения без предварительного рассмотрения и утверждения Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными бюджетными процедурами;

11. *вновь заявляет* о необходимости того, чтобы государства-члены принимали всестороннее участие в процессе составления бюджета, начиная с его ранних этапов и на протяжении всего процесса;

12. *особо отмечает* важность предоставления непротиворечивой и своевременной информации, необходимой для того, чтобы государства-члены могли принимать тщательно взвешенные решения;

13. *подтверждает* приоритеты Организации на двухгодичный период 2016–2017 годов, изложенные в резолюции 69/264 Генеральной Ассамблеи;

14. *ссылается* на свои резолюции 69/313 от 27 июля 2015 года и 70/1 от 25 сентября 2015 года и просит Генерального секретаря представить на первой части ее возобновленной семидесятой сессии всеобъемлющее предложение по обеспечению эффективного и результативного выполнения Секретариатом мандатов в поддержку осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года¹³ и Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития¹⁴ в рамках более широкой системы Организации Объединенных Наций, включая Департамент по экономическим и социальным вопросам, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, региональные комиссии и Счет развития Организации Объединенных Наций;

15. *вновь заявляет*, что ресурсы должны распределяться в полном соответствии с приоритетами, установленными в двухгодичном плане по программам;

16. *признает* необходимость принятия мер по повышению эффективности административного и финансового функционирования

¹³ Резолюция 70/1.

¹⁴ Резолюция 69/313, приложение.

Организации Объединенных Наций, с тем чтобы она эффективнее решала политические, экономические и социальные вопросы;

17. *признает также* при этом, что работа по достижению экономии и обеспечению эффективного использования ресурсов представляет собой постоянный процесс и не должна негативно сказываться на осуществлении утвержденных программ и деятельности в полном объеме;

18. *ссылается* на пункт 21 доклада Консультативного комитета и вновь подтверждает, что в бюджетных предложениях Генерального секретаря ресурсы должны предусматриваться в объемах, соразмерных мандатам, в целях обеспечения их эффективного и результативного осуществления в полном объеме;

19. *ссылается также* на пункты 44 и 45 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря обеспечить принятие за основу при подготовке бюджетных предложений в будущем предварительной сметы для всего объема бюджета, предусмотренного в резолюции о набросках бюджета;

20. *ссылается далее* на пункт 66 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря оценивать и рассматривать весь объем ресурсов, необходимых для выполнения программ и деятельности, утвержденных Генеральной Ассамблеей и другими органами, и представить информацию по этому вопросу в контексте следующего предлагаемого им бюджета;

21. *ссылается* на пункт 17 своей резолюции 64/243, отмечает практику добавочного бюджетирования, когда дается обоснование лишь новых потребностей, и просит Генерального секретаря обеспечивать, чтобы во всех случаях, когда для реализации новых предложений запрашиваются дополнительные ресурсы, прилагались достаточные усилия для покрытия новых потребностей за счет имеющихся ресурсов;

22. *подчеркивает*, что резервный фонд должен использоваться в строгом соответствии с положениями пункта 9 приложения I к резолюции 41/213 и пункта 3 раздела C приложения к резолюции 42/211;

23. *рекомендует* Генеральному секретарю продолжать использовать возможности, обеспечиваемые такими новыми системами и стандартами, как система общеорганизационного планирования ресурсов «Умоджа» и Международные стандарты учета в государственном секторе, при подготовке своих бюджетных предложений в целях повышения качества и точности информации, предоставляемой государствам-членам;

24. *подтверждает* положения раздела IX своей резолюции 69/274 А от 2 апреля 2015 года и просит, чтобы они были выполнены полностью и незамедлительно;

25. *принимает во внимание* использование Генеральным секретарем механизма купли-продажи валюты на срок в целях снижения для Организации риска, обусловленного колебаниями обменных курсов, и просит Генерального секретаря продолжать включать в доклады об исполнении бюджета информацию об опыте использования механизма купли-продажи валюты на срок, в том числе о суммах покупаемых на срок валют и общих суммах расходов в таких валютах;

26. *одобряет* предложение Генерального секретаря в отношении представления информации о показателях для оценки работы и мероприятиях

и рекомендацию Консультативного комитета включать в будущем в предлагаемые бюджеты по программам информацию о фактических показателях за предыдущие периоды, чтобы можно было сопоставлять динамику показателей;

27. *просит* Генерального секретаря включать во введение к предлагаемым бюджетам по программам на предстоящие периоды эквивалент таблицы 10¹⁵ для каждого места службы;

28. *рекомендует* Генеральному секретарю распространять в качестве дополнительной информации бюджетные таблицы в формате электронных таблиц для облегчения анализа и рассмотрения информации;

29. *просит* Генерального секретаря препровождать доклады Консультативному комитету не позднее чем за две недели до запланированного Комитетом рассмотрения соответствующих пунктов повестки дня в целях обеспечения того, чтобы Комитет, в свою очередь, представлял свои рекомендации Генеральной Ассамблее не позднее чем за две недели до официального вынесения на рассмотрение соответствующего пункта, за исключением пересмотренных смет и заявлений о последствиях для бюджета по программам, представляемых в результате принятия решений в ходе основной части сессии Ассамблеи;

30. *подчеркивает*, что система бюджетирования по результатам и система управления по результатам являются взаимодополняющими друг друга управленческими инструментами и что совершенствование применения системы бюджетирования по результатам улучшает управление и укрепляет подотчетность в Секретариате, и рекомендует Генеральному секретарю продолжать прилагать усилия в этом направлении;

31. *вновь подтверждает*, что показатель доли вакансий является инструментом для бюджетных расчетов и не должен использоваться для достижения экономии бюджетных средств;

32. *ссылается* на пункты 56 и 57 доклада Консультативного комитета и постановляет, что в основу расчета объема бюджета на двухгодичный период 2016–2017 годов должны быть положены величины доли вакансий в размере 50 процентов для новых должностей категории общего обслуживания и в размере 6 процентов для сохраняемых должностей категории общего обслуживания;

33. *постановляет* утвердить на двухгодичный период 2016–2017 годов штатное расписание, которое приводится в приложении к настоящей резолюции;

34. *вновь подтверждает* пункт 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций, вновь заявляет, что принцип обеспечения справедливого географического представительства и гендерного баланса в составе Секретариата не противоречит главному критерию, которым следует руководствоваться при приеме на службу, а именно тому, что необходимо обеспечить высокий уровень работоспособности, компетентности и добросовестности, и просит Генерального секретаря набирать сотрудников для заполнения должностей, утвержденных в бюджете на двухгодичный период

¹⁵ См. A/70/6 (Introduction), приложение.

2016–2017 годов, исходя из цели улучшения географического представительства и гендерного баланса в Секретариате;

35. *выражает сожаление* по поводу того, что наем персонала в Организацию осуществляется медленно, и просит Генерального секретаря оперативно заполнять вакантные должности согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и существующим положениям, регулирующим наем персонала в Организации Объединенных Наций;

36. *ссылается* на пункт 34 своей резолюции 67/255 от 12 апреля 2013 года, выражает сожаление в связи с тем, что Управление людских ресурсов установило целевой 180-дневный срок со дня публикации объявления о вакансии до дня выбора кандидата для ее заполнения по всем объявляемым вакансиям на штатные должности, и просит Генерального секретаря продолжать прилагать необходимые усилия к достижению целевого показателя в 120 дней;

37. *просит* Генерального секретаря не предлагать в будущих предлагаемых бюджетах введение моратория на заполнение должностей;

38. *постановляет* не вводить мораторий на заполнение следующих должностей, включенных в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов¹:

a) двух должностей помощников по вопросам статистики категории общего обслуживания (прочие разряды) в рамках раздела 12 «Торговля и развитие»;

b) одной должности сотрудника по экономическим вопросам класса С-3 в рамках раздела 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»;

c) одной должности руководителя Группы класса С-4 в рамках раздела 18 «Экономическое и социальное развитие в Африке»;

d) одной должности помощника по финансовым вопросам местного разряда в рамках раздела 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

e) одной должности помощника по компьютерным системам местного разряда в рамках раздела 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

f) одной должности помощника местного разряда в рамках раздела 19 «Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе»;

g) одной должности помощника по кадрам местного разряда в рамках раздела 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

h) одной должности помощника по библиотечному обслуживанию местного разряда в рамках раздела 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

i) одной должности сотрудника по компьютерным системам класса С-4 в рамках раздела 21 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне»;

j) одной должности помощника по вопросам статистики местного разряда в рамках раздела 22 «Экономическое и социальное развитие в Западной Азии»;

k) одной должности сотрудника по вопросам информации класса С-3 в рамках раздела 28 «Общественная информация»;

l) одной должности сотрудника по кадровым вопросам (информационно-пропагандистская работа) класса С-5 в рамках раздела 29С «Управление людских ресурсов»;

m) одной должности координатора лингвистического обслуживания класса С-3 в рамках раздела 29Н «Административное обслуживание, Найроби»;

39. *постановляет также* незамедлительно или с даты введения предлагаемого моратория упразднить остальные 67 должностей, на заполнение которых предлагается ввести мораторий;

40. *принимает к сведению* пункт 79 доклада Консультативного комитета;

41. *ссылается* на пункт 88 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря при представлении кадровых предложений учитывать их влияние на уровневую структуру штатов в Организации в целях устранения постоянной проблемы растущего числа должностей уровня Д-1 и выше;

42. *постановляет* сократить на 5 процентов объем ресурсов, выделяемых на принадлежности и материалы;

43. *постановляет также* сократить на 5 процентов прочие расходы по персоналу;

44. *постановляет далее* сократить на 5 процентов объем ресурсов, выделяемых на мебель и оборудование;

45. *ссылается* на пункт 116 доклада Консультативного комитета, подтверждает, что использование внешних консультантов должно быть сведено к абсолютному минимуму и их услуги должны использоваться только в случае необходимости, и подчеркивает необходимость использования собственного потенциала Организации для осуществления основных видов деятельности или выполнения функций, потребность в которых регулярно возникает на протяжении длительного срока;

46. *постановляет* сократить объем предлагаемых ресурсов на привлечение консультантов на 10 процентов в дополнение к сокращениям, рекомендованным Консультативным комитетом;

47. *особо отмечает* важность учебной подготовки для повышения качества работы сотрудников и просит Генерального секретаря оценить вклад учебных программ в выполнение мандатов и достижение целей Организации;

48. *постановляет* сократить объем ресурсов на поездки персонала на 5 процентов в дополнение к сокращениям, уже рекомендованным Консультативным комитетом, за исключением ресурсов на поездки, которые требуются по разделам 9 и 18- 23 предлагаемого бюджета по программам;

49. *подчеркивает*, что управление всеми внебюджетными должностями должно осуществляться с той же тщательностью, что и управление должностями, финансируемыми из регулярного бюджета;

50. *подчеркивает также*, что внебюджетные ресурсы должны использоваться в соответствии с политикой, целями и деятельностью Организации, и просит Генерального секретаря представить в его следующем предлагаемом бюджете по программам информацию о финансовых и кадровых последствиях использования внебюджетных ресурсов в Организации;

Часть I

Общее формирование политики, руководство и координация

Раздел 1

Общее формирование политики, руководство и координация

51. *подчеркивает* важность усиления подотчетности в Организации и обеспечения повышения ответственности Генерального секретаря перед государствами-членами, в частности, за эффективное и результативное выполнение мандатов директивных органов и использование людских и финансовых ресурсов;

52. *просит* Генерального секретаря представить, в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов, предложения о пересмотре суммы бюджетных ассигнований для Канцелярии Председателя Генеральной Ассамблеи в соответствии с действующими процедурами;

Раздел 2

Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление

53. *напоминает* о том, что на протяжении последних трех лет на Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов проводилось по шесть заседаний в течение трех дней, и постановляет, что будущие ежегодные совещания государств — участников Конвенции будут обеспечиваться конференционным обслуживанием в течение трех полных дней работы совещаний;

Часть II

Политические вопросы

Раздел 3

Политические вопросы

54. *призывает* Генерального секретаря рассмотреть возможность включения предложений по укреплению потенциала в области предупреждения конфликтов и посредничества в будущие бюджетные документы;

55. *ссылается* на пункт 11 раздела IV своей резолюции 69/262 и выражает серьезную озабоченность в связи с тем, что данное положение, содержащееся в вышеупомянутой резолюции, не было выполнено;

56. *утверждает* повышение уровня одной должности помощника Генерального секретаря до уровня заместителя Генерального секретаря в Отделении Организации Объединенных Наций при Африканском союзе;

57. *ссылается* на пункт II.16 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать реклассификацию шести должностей сотрудников личной охраны (Служба охраны) в Канцелярии Специального координатора Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу;

58. *особо отмечает* необходимость взаимодействия между Департаментом по политическим вопросам, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки Секретариата и просит Генерального секретаря обеспечить общесистемное сотрудничество в целях недопущения дублирования между этими тремя департаментами;

59. *постановляет* сократить на 5 процентов объем ресурсов, выделяемых на принадлежности и материалы и на мебель и оборудование;

60. *просит* Генерального секретаря продолжать следить за тем, чтобы действующие механизмы координации в области контртеррористической деятельности системы Организации Объединенных Наций, а также организационные и управленческие процедуры и функции Канцелярии Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и Контртеррористического центра Организации Объединенных Наций не дублировали друг друга;

Раздел 4

Разоружение

61. *просит* Генерального секретаря продолжать обеспечивать региональные центры Организации Объединенных Наций по вопросам мира и разоружения ресурсами, необходимыми им для выполнения своих мандатов;

Раздел 5

Операции по поддержанию мира

62. *принимает к сведению* пункт II.54 доклада Консультативного комитета;

63. *принимает также к сведению* пункт II.55 доклада Консультативного комитета и постановляет не создавать одну должность сотрудника по политическим вопросам класса С-3 для Группы по анализу в составе Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия;

64. *принимает далее к сведению* пункт II.57 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднять семь должностей (две должности категории полевой службы и пять должностей местного разряда);

65. *просит* Генерального секретаря предпринимать дальнейшие конкретные усилия для обеспечения надлежащего представительства стран, предоставляющих войска, в Департаменте операций по поддержанию мира и Департаменте полевой поддержки с учетом их вклада в деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

Часть III

Международное правосудие и право

Раздел 7

Международный Суд

66. *ссылается* на пункт III.5 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) ввиду ожидаемого внедрения электронной системы управления документацией;

Часть IV**Международное сотрудничество в целях развития**

67. *просит* Генерального секретаря активизировать его усилия по сбору средств в поддержку выполнения мандатов, относящихся к разделам 10 и 11 предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2016–2017 годов;

Раздел 9**Экономические и социальные вопросы**

68. *призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы Организация наладила надлежащую работу по оказанию содействия малым островным развивающимся государствам, в том числе в деле выполнения приоритетных задач в области устойчивого развития, поставленных в Программе действий по ускоренному развитию малых островных развивающихся государств («Путь Самоа») ¹⁶ и изложенных в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, с учетом мандатов, утвержденных после принятия Программы «Путь Самоа» и Повестки дня на период до 2030 года, и того факта, что малые островные развивающиеся государства остаются особой категорией с точки зрения устойчивого развития в силу присущих им уникальных и специфических факторов уязвимости;

69. *принимает к сведению* пункт IV.8 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать одну предлагаемую должность класса С-4 в рамках подпрограммы 3;

70. *принимает также к сведению* пункт IV.10 доклада Консультативного комитета и постановляет не упразднить одну должность класса С-5 (начальник Группы по малым островным развивающимся государствам);

71. *постановляет* сохранить Группу по малым островным развивающимся государствам в качестве самостоятельного подразделения, занимающегося вопросами устойчивого развития малых островных развивающихся государств в Департаменте по экономическим и социальным вопросам в рамках подпрограммы 3;

72. *ссылается* на пункты IV.24–IV.28 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря представить дополнительную подробную информацию о предлагаемой доле Секретариата в финансировании системы координаторов-резидентов в ходе первой части возобновленной семидесятой сессии Генеральной Ассамблеи;

Раздел 10**Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства**

73. *напоминает* о том, что в контексте приоритетной задачи поощрения устойчивого экономического роста и устойчивого развития особое внимание следует уделять потребностям наименее развитых стран, развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств, и просит Генерального секретаря продолжать его усилия, призванные

¹⁶ Резолюция 69/15, приложение.

содействовать удовлетворению потребностей этих стран в области устойчивого развития;

Раздел 11

Поддержка Нового партнерства в интересах развития Африки со стороны Организации Объединенных Наций

74. *напоминает* о том, что развитие Африки является одним из утвержденных приоритетных направлений деятельности Организации Объединенных Наций, и вновь подтверждает свою приверженность делу удовлетворения особых потребностей Африки;

Раздел 12

Торговля и развитие

75. *постановляет* учредить одну должность старшего статистика класса С-5, одну должность статистика класса С-4 и одну должность младшего статистика класса С-2;

Раздел 14

Окружающая среда

76. *напоминает* о том, что преобразование должностей, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов, в должности, финансируемые из регулярного бюджета, должно производиться в соответствии с применимыми правилами и положениями, регулирующими создание новых должностей;

77. *принимает к сведению* пункт IV.118 доклада Консультативного комитета и постановляет утвердить преобразование следующих должностей:

a) двух должностей С-4 в рамках подпрограммы 1 «Изменение климата»;

b) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 2 «Бедствия и конфликты»;

c) двух должностей С-4 в рамках подпрограммы 3 «Управление экосистемами»;

d) четырех должностей С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 4 «Экологическое управление»;

e) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 5 «Химические вещества и отходы»;

f) одной должности С-4 и одной должности С-3 в рамках подпрограммы 6 «Ресурсоэффективность и устойчивое потребление и производство»;

g) четырех должностей С-4 и двух должностей С-3 в рамках подпрограммы 7 «Обзоры состояния окружающей среды»;

Раздел 16

Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие

78. *просит* Генерального секретаря продолжать усиливать работу по оказанию технической помощи по линии Инициативы для стран западноафриканского побережья через Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в целях содействия

осуществлению регионального плана действий, направленного на решение растущей проблемы незаконного оборота наркотиков, организованной преступности и наркомании в Западной Африке;

Часть V

Региональное сотрудничество в целях развития

79. *особо отмечает* важный вклад, который региональные комиссии вносят в осуществление повестки дня в области развития и выполнение других порученных им задач, вытекающих из Аддис-Абебской программы действий и Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и решений других крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях;

Раздел 19

Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе

80. *ссылается* на пункт V.40 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать внесение Экономической и социальной комиссией для Азии и Тихого океана долевого взноса на финансирование Межучрежденческой группы поддержки;

Раздел 20

Экономическое развитие в Европе

81. *принимает к сведению* пункт V.54 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить одну вакантную должность категории общего обслуживания в Европейской экономической комиссии;

82. *постановляет* упразднить три должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в рамках подпрограмм 1, 2 и 6;

Раздел 21

Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне

83. *принимает к сведению* пункт V.69 доклада Консультативного комитета, признает, что общее сокращение финансирования по-разному отражается на разных местах службы, и постановляет увеличить на 9,9 процента сумму бюджетных ассигнований на поездки персонала для Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна;

Часть VI

Права человека и гуманитарные вопросы

Раздел 24

Права человека

84. *просит* Генерального секретаря представить на рассмотрение и утверждение Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят первой сессии пересмотренное предложение по региональной реорганизации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

Раздел 25

Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи

85. *просит* Генерального секретаря пересмотреть объем финансирования по линии регулярного бюджета с учетом увеличения бюджета административных расходов Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

Раздел 26

Палестинские беженцы

86. *просит* Генерального секретаря продолжать его усилия по обеспечению своевременного принятия мер по совершенствованию программ в области охраны здоровья и образования, в том числе для детей с особыми потребностями и ограниченными возможностями здоровья;

87. *с признательностью отмечает* ценную работу, проделанную Ближневосточным агентством Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, и выражает озабоченность по поводу напряженной финансовой ситуации, в которой находится в настоящее время Агентство, несмотря на проводимую им чрезвычайно важную работу;

88. *ссылается* на пункт VI.58 доклада Консультативного комитета и просит Генерального секретаря продолжать изучение механизмов финансирования Агентства и представить свои выводы Генеральной Ассамблее в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2018–2019 годов;

89. *постановляет* создать одну должность директора по вопросам управления информацией уровня Д-1, одну должность старшего советника по вопросам взаимоотношений администрации и персонала и внутренней связи класса С-5, одну должность сотрудника по вопросам расследований класса С-4 и две должности сотрудников по правовым вопросам класса С-3;

Раздел 27

Гуманитарная помощь

90. *принимает к сведению* пункт VI.76 доклада Консультативного комитета;

Часть VII

Общественная информация

Раздел 28

Общественная информация

91. *призывает* Генерального секретаря обеспечивать активное взаимодействие с Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в целях содействия позитивному освещению деятельности Организации по поддержанию мира и оказания поддержки компонентам общественной информации в составе миссий по поддержанию мира;

92. *постановляет* не утверждать новые должности, испрошенные Департаментом общественной информации;

93. *постановляет также* сократить на 5 процентов объем ресурсов, не связанных с должностями;

94. *постановляет далее* упразднить шесть должностей, которые по состоянию на 31 октября 2015 года оставались вакантными более двух лет;

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

95. *просит* Генерального секретаря сократить на 5 процентов общее число должностей сотрудников категории общего обслуживания, финансируемых по разделу 29;

Раздел 29С

Управление людских ресурсов

96. *принимает к сведению* пункт VIII.68 доклада Консультативного комитета и постановляет реклассифицировать одну должность специалиста-медика по инфекционным заболеваниям класса С-4 категории временного персонала общего назначения в рамках компонента 4 «Медицинское обслуживание» в должность класса С-5;

97. *ссылается* на пункт 18 своей резолюции 68/265 от 9 апреля 2014 года, с озабоченностью отмечает, что Генеральный секретарь не представил в своем текущем предлагаемом бюджете полную смету и обоснование потребностей в финансовых ресурсах на цели обеспечения мобильности в 2016 и 2017 годах, включая просьбы о любых дополнительных географических перемещениях, необходимых для достижения стратегических целей мобильности, и настоятельно призывает Генерального секретаря включить такую информацию, в том числе подробные сведения о перерасходе на 613 300 долл. США средств на привлечение консультантов в двухгодичном периоде 2014–2015 годов, в его следующий доклад о ходе обеспечения мобильности;

Раздел 29D

Управление централизованного вспомогательного обслуживания

98. *ссылается* на пункт VIII.96 доклада Консультативного комитета и постановляет сократить на 10 979 200 долл. США объем ресурсов на оплату коммунальных услуг;

Раздел 29E

Управление информационно-коммуникационных технологий

99. *принимает к сведению* пункт VIII.115 доклада Консультативного комитета и постановляет создать одну должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) в Секции глобальной безопасности и архитектуры и одну должность младшего сотрудника по информационным системам (С-2) в Службе административных решений и управления знаниями Отдела глобального обслуживания;

100. *принимает также к сведению* пункт VIII.125 доклада Консультативного комитета и постановляет упразднить должность старшего сотрудника по информационным системам (С-5) в Службе управления инфраструктурой;

Раздел 29F

Административное обслуживание, Женева

101. *принимает к сведению* пункт VIII.145 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать предлагаемое повышение уровня должности руководителя Службы информационно-коммуникационных технологий класса С-5 до уровня Д-1;

102. *принимает также к сведению* пункт VIII.147 доклада Консультативного комитета и постановляет не утверждать предлагаемое повышение уровня должности руководителя Группы перевозок и оформления виз и поездок класса С-3 до уровня С-4;

Раздел 29H

Административное обслуживание, Найроби

103. *ссылается* на пункт 101 своей резолюции 52/220 от 22 декабря 1997 года и приветствует меры, принятые Генеральным секретарем для приведения механизмов финансирования Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с механизмами финансирования аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций;

Часть IX

Внутренний надзор

Раздел 30

Внутренний надзор

104. *принимает к сведению* пункт IX.28 доклада Консультативного комитета;

Часть X

Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы

Раздел 31

Совместно финансируемая административная деятельность

105. *просит* Генерального секретаря включать в представляемые им в будущем бюджеты сводную информацию о методологии совместного несения расходов, применяемой при определении доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность по соответствующему разделу бюджета;

Комиссия по международной гражданской службе

106. *принимает к сведению* пункт X.12 доклада Консультативного комитета и постановляет ассигновать 558 800 долл. США на поездки членов секретариата Комиссии по международной гражданской службе;

Объединенная инспекционная группа

107. *просит* Генерального секретаря рассмотреть варианты размещения веб-сайта Объединенной инспекционной группы на внутренних серверах и представить информацию по этому вопросу в контексте предстоящего доклада об осуществлении информационно-коммуникационной стратегии Секретариата;

Часть XI**Капитальные расходы****Раздел 33****Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений**

108. *ссылается* на пункт XI.17 доклада Консультативного комитета и постановляет ассигновать 550 000 долл. США на подготовку технико-экономического обоснования в Найроби, 50 800 долл. США на ремонт Северного здания в Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна и 400 000 долл. США на ремонт кафетерия и библиотеки в Экономической комиссии для Африки;

109. *принимает к сведению* пункт XI.32 доклада Консультативного комитета, постановляет сократить объем ресурсов на 3,5 млн. долл. США и просит Генерального секретаря изменить очередность осуществления предлагаемых проектов в рамках компонента «Перестройка и переоборудование» раздела 33;

Часть XIII**Счет развития****Раздел 35****Счет развития**

110. *напоминает* о том, что Генеральный секретарь предложил учредить Счет развития, который будет финансироваться за счет средств, сэкономленных в результате сокращения непрограммных расходов и принятия других мер по повышению эффективности управления;

Раздел 3 сметы поступлений**Услуги для общественности**

111. *принимает к сведению* пункты IS3.18 и IS3.19 доклада Консультативного комитета;

112. *подчеркивает*, что Организация Объединенных Наций является межправительственной Организацией, которая не занимается коммерческой деятельностью с целью получения прибыли.

*82-е пленарное заседание,
23 декабря 2015 года*

Приложение

Штатное расписание на двухгодичный период 2016–2017 годов

<i>Категория</i>	<i>Число должностей</i>
Категория специалистов и выше	
Первый заместитель Генерального секретаря	1
Заместитель Генерального секретаря	34
Помощник Генерального секретаря	30
Д-2	112
Д-1	292
С-5	863
С-4/3	2 915
С-2/1	521
Итого	4 768
Категория общего обслуживания и смежные категории	
Высший разряд	274
Прочие разряды	2 463
Итого	2 737
Прочие категории	
Служба охраны	313
Местный разряд	1 948
Полевая служба	110
Национальные сотрудники-специалисты	82
Категория рабочих	97
Итого	2 550
Всего	10 055